WIKIPEDIA

Pagina prinçipâ

Benvegnûo in sciâ Wikipedia Lìgure, l'enciclopedîa lìbera scrîta con l'agiùtto de tùtti!

Ancheu, a-i 20 de lùggio do 2020, a Wikipedia in ligure a gh'à **4 068** articoli.

Nêuve pàgine **Ùrtimi cangiamenti** **Pòrtego da comunitæ** **Community portal**
O Wikipediàn **Wikivivagna (Wikisource in zenéize)** **Statìstiche** **Pàgina abrétio**
Sféuggia e pàgine

Difuxón da léngoa lìgure

Danne, se ti peu, 'na man. Metti e teu conoscénse a-o serviçio de tùtti, ponn-i a teu pasción a-o serviçio da coltûa e de tradiçioìn lìguri!

Se no ti sæ donde comensâ, vanni a 'miâ e vôxe de bâze, e pàgine domandæ ò che donque i abòssi.
Se ti gh'é de bezéugno de 'n vocabolâio, chi gh'é:

TIG italiàn-zenéize / zenéize-italiàn (http://www.zeneize.net/itze/main.asp)
Grande diçionâio do zenéize (http://paroledigenova.scarian.net)
Vocabolâio genovés-español / español-genovés (https://es.freelang.net/enlinea/genoves.php)
Diçionâio monegàsco (https://www.traditions-monaco.com/langue-monaco-monegasque-dictionnaire-poeme-textes-traduction)
Vôxe moderne do conputer in zenéize (https://www.dotnext.it/glossario-digitale-genovese/)
Versción digitâle Diçionâi do Cazàssa e de l'Olivêri (zeneize-italian) (http://ligu.re/)
Vocabolâio zeneize-italiàn de l'Universcitæ de Innsbruck (BETA) (https://romanistik-gephras.uibk.ac.at/content?page=home)

E raxoin da creaçión de 'na **Wikipedia Lìgure** son a conservaçión e a difuxón de parlæ lìguri, tramite a stezûa de 'n'enciclopedia quante ciù conpleta poscìbile. Pe poei portâ avanti questo progetto saieiva mêgio utilizâ 'na grafîa ùnica e unificâ ch'a pòsse êse studiâ e deuviâ da tùtti, sensa pe quello pregiudicâ l'utilizzo d'esprescioin in ûzo inti dialetti lìguri. A questo fìn a vegne in agiùtto a Grafîa ofiçiâ de l'Académia Ligùstica do Brénno, unn-a grafîa fonética graçie a-a quæ chionque o poriâ coretamente interpretâ o scrîto, eliminando a dificoltæ de interpretaçión e a cativa inpresción che dâ l'ûzo de ciù grafîe.

I artìcoli che de man in man vegnan scrîti utilizando a **Grafîa ofiçiâ** saian contrasegnæ con questo *modello*: `{{Grafîa ofiçiâ}}`

Quésta pàgina a l'é scrîta in léngoa **zenéize**

ZE

*A **Grafîa** adeuviâ a l'é quélla de l'**Académia Ligùstica do Brénno***

Mi pàrlo a mæ léngoa preferîa perché o l'é quéllo che mi són. Mostrémmo a-i nòstri figgi a nòstra léngoa preferîa, perché voémmo che sàcian chi són.

(Christine Johnson, ançiànn-a do grùppo Tohono O'odham, pelerössa d'América, 2002 - Tèsto tradûto da-o Rîco Carlini)

Âtre ortografîe · Goìdda fondamentâle · Domande Fæte de Sovente (DFS) · Cómme registrâse · Pòrtego da comunitæ · Donasion (https://wikimediafoundation.org/wiki/Donasion)

Ìndice

Scénse Matemàtiche e Naturâli

Astronomîa - Biologîa - Chìmica - Fìxica - Matemàtica - Scénsa da Tæra - Statìstica

Arti e Scénse applicæ

Agricoltûa - Architetûa - Comunicaçión - Informàtica - Mêxìnn-a - Tecnologîa - Traspòrti

Coltûa e Arti finn-e

Architetûa - Cine - Letiatûa - Mûxica - Pitûa - Poexîa - Scultûa - Tiatro

Soçietæ e Demöa

Cuxìnn-a - Internet - Sport - Turizmo - Zêughi

Scénse sociâli e filozofîa

Conoscénsa e Inprendiménto - Antropologîa - Archiologîa - Diritto - Economîa - Filozofîa - Giögrafîa -

Indexi

Biografîe - Ordine alfabetico pe titolo - Cronologîa - Comme se fâ? - Cöse da fâ - Ligûria - Pàgine co-e variante lìguri

Lengoìstega - Mitologîa - Polìtica - Psicolögîa - Religión - Sòciologîa - Stöia

Comme agiutâ a Wikipedia ligure

A Wikipedia Ligure a l'é 'n tentativo de fâ vîve a léngoa lìgure in sciâ ræ.

Scîti in lìgure ò zenéize no ghe n'é tanti, se ti pêu danni 'na man, a grafîa do lìgure a l'é difiçile e gh'é diverse schêue de penscêo, e ciù a gente passan o tenpo a ratelâ, ciù a léngoa a vegne ascordâ. Mêgio scrîve in vinti mainêe diverse che vedde a léngoa moî, alôa scrîvi, no sôlo de Zêna e da Ligùria ma de tùtto, perchè a léngoa de niâtri a se peu deuviâ pe tùtte e cöse!

Sôlo 'n pâ de régole:

1. Questo o l'é o spaçio de tùtti, rispétilo! No deuviâlo pe fâ publicitæ, pe fâ polémica.
2. A Wikipedia a l'é neotrale, çerca de scrîve di fæti, no di penscêi!
3. Se ti pêu, metti i riferimenti de cöse che ti scrîvi
4. Se no ti sæ donde inandiâte, ti pêu amiâ e vôxe de bâze.
5. Se ti peu, segóndo a variante lengoìstica che ti adêuvi, méttighe un di questi *templates* in çimma a-o teu artìcolo:

Templates che ti pêu deuviâ:

LIJ Sta pagina a l'é scrita in **lengua ligure**

segondo a **grafia unitäia**

```
{{Grafia unitäia}}
```

ZE Questa pàgina a l'é scrîta in léngoa

O mòddo de dî

Màrso e fràsche, zùgno e boràsche.

Vôxe in vedrìnn-a

I Promessi Sposi, in zenéize **I Spozoéi Inpromìssi**, coscì comme o l'é stæto tradûto da Enrico (Rîco) Carlini into 2013, o l'é 'na prîa miliâre da leteratûa italiànn-a e 'n pasàggio fondaméntale into svilùppo da léngoa Italiànn-a: scrîto into 1842 da o Lisciàndro Manzôni, o preparâva a stràdda a l'Unitæ d'Itàlia comensàndo pròpio da-a léngoa..."un sôlo pòpolo, unn-a sôla léngoa".

Lêzi a vôxe

Lêzi chi o prìmmo capìtolo do lìbbro: **I Spozoéi Inpromìssi** (https://wikisource.org/wiki/Spozoei_Impromissi)

Mozilla Firefox (conosciûo senpliceménte cómme **Firefox**) o l'é un navegatô web lìbero e multipiatafórma, mantegnûo da Mozilla Foundation. O l'é nasciûo into 2002 co-o nómme "Phoenix" da-i ménbri da comunitæ

zenéize

```
{{Zeneize}}
```

ZE-P Sta paggina chie a l'è scrita in **zeneize** co' ina grafia tipo quella do Prian do 1745

```
{{ZeneizeP}}
```

SV Questa pagina a l'è scrita in **savuneize**

```
{{Savuneize}}
```

SP Questa pagina a l'è scrita in **spezin**

```
{{Spezin}}
```

VE Questa pagina a l'è scrita in **ventemigliusu**

```
{{Ventemigliusu}}
```

NV Sta pàgina l'è scrita in **nuvaize**

```
{{Nuvaize}}
```

VB Questa pagina a l'a scrita in **Lìgure dra Val Burmia**

```
{{Lìgure dra Val Burmia}}
```

MC Achësta pagina ë scrita ün **munegascu**

```
{{Munegascu}}
```

TB Quéšta pàgina a l'è šcrìa in **tabarchin**

```
{{Tabarchin}}
```

AJ Issa paghjina ghjè

Mozilla che voéivan un navegatô stand-alone ciù spedîo do ragrupamento Mozilla Application Suite.

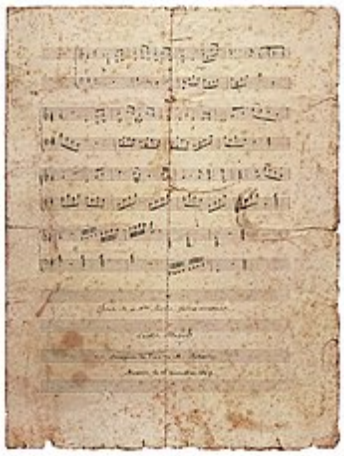
Lêzi a vôxe

Ancheu o zenéize o l'é a prìmma léngoa regionâle ch'a l'é 'na léngoa ofiçiâ de Firefox! Ti peu descaregâ a versción conplêta (pe Windows, Linux, Mac/OS) ò ti peu instalâ i language packs che servan a cangiâ a léngoa do teu navegatô in zenéize. Firefox o l'é in navegatô pe internet da Fondaçion Mozilla co-o sórgente avèrto. Gh'é 'na versción in zenéize do programma che ti peu atrovâ a l'indirìsso: A vórpe de fêugo (https://www.mozilla.org/lij/firefox/new/?scene=1)

Se ti gh'é di problêmi tecnichi, ti peu provâ ascì a anâ a-o link https://www.mozilla.org/en-US/firefox/all/ e çercâ a versción ciamâ Ligurian/lìgure.

A tradução a l'é scrîta co-a grafîa oficiâ de l'Académia Ligùstica do Brénno

---



Ř'**imnu munegascu** o **inu munegascu;** a segunda forma è achela çernüa da u palatu, (ün françese: *Hymne monégasque*: ün lìguřu: *Inno monegasco*), ciamàu tambèn **A Marcia de Mùnegu** (ün françese: *La Marche de Monaco*; ün ligüřu: *A marcia de*

scritta in **aghjaccinu**

```
{{Aghjaccinu}}
```

BF Quésta paggina a l'é scria en **bunifazzin**

```
{{Bunifazzin}}
```

BR 'Šta pagina l'é scrita ën **brigašc**

```
{{Brigašc}}
```

Urtime pagine

Sacro Baçî - Bærtomê Pagan - Federigo II do Sacro Impeo Roman - Maometto II - Invinçibbile Armadda - Himne de l'Exposició - Amandoin - Lœüdo - Duxe - Boæo - Repùbrica de Nöi - Antogno Stradivaio - Oraççio Pravexin - Parisêua Mostascétti (Panurus biarmicus) - Parisêue (Paridae) - Palasso Rosso - Galleria Borghese - Socrate - Arlanda Express - Gramatica zeneize - Tôre zenéixi in Còrsega - Çipro do nòrd - Litro - Palassi di Rolli de Zena - Matêia scûa - Ermitage - Palasso Gianco - Scórpena (Scorpaena porcus) - XXV da Campagna Româna - Genovìn - Grände miâgia cinéize - Cinn-a - Rubens - Berbexìn Côa Lónga (Aegithalos caudatus) - Caravaggio - Grafia unitäia - Testanèigra (Diplodus vulgaris) - Monte Giaieu - Giustiçia - Rondaninn-a de mâ (Sterna Hirundo) - Rosciggion - Salmo trutta fario - Fanatismo -

Mónego), **Ària Naçiunale de Mùnegu** (ün françese: *Air national de Monaco*; ün liguřu: *Âia naçionale de Mónego*) o **Marcia Naçiunale d'i Lealisti** (ün françese: *Marche Nationale des Loyalistes*; ün liguřu: *Marcia Naçionale di Lealisti*), ë ř'imnu naçiunale d'u Prinçipatu de Mùnegu.

Scritu ünt'u XIXeme sèculu da Teufilu Bellando Castru e pœi mudificàu da ciü artisti, ë *de facto* u sulu imnu naçiunale au mundu ünt'üna variante d'a lengua ligüřa.

Riternelu: Despoei tugiù sciü d'u nostru paise

Se ride au ventu, u meme pavayùn

Despoei tugiù a curù russa e gianca

E stà l'emblema, d'a nostra libertà

Grandi e i piciui, l'an sempre respetà

Lêzi a vôxe

I progetti de Wikimedia in ligure

Novitæ in ta Wikivivagna

O Pacciûgo co-a Pacciûga in t'a gëxa de Cönâ do Poæ Loîgi Persòglio (1887)

A scovèrta de l'América tradûta in zeneize - 2018

Pinocchiu 2019 - I Aventüe du Pinocchiu (grafîa in "U") - 2019

A Stöia de Zêna - 2020

O Càntico di Càntichi tradûto in zeneize - 2020

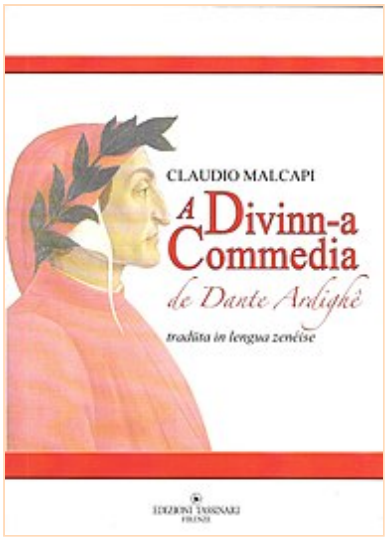
A Divinn-a Commedia (prìmmo canto) de Dante Ardighê, tradûta in zenéize da-o Claudio Malcapi e publicâ da-e *Edizioni Tassinari*

Da leze

Federigo Segondo de Svevia

Federigo II imperatô (Iexi 1194 - Castel Fiorentin, presso San Seveo, Puggia, 1250).

Figgio de l'imperatô Enrico VI de Hohenstaufen e de Constança d'Atavilla, o fu posto, doppo a morte do poæ e, doppo, da moæ, into 1198, segondo e dispoxiçioin testamentaie de quest'urtima, sotto a tutella de pappa Innoçençio III. Incoronao re de Seçilia za verso a fin de mazzo do 1198, o se trovò in boiia di fœüdatai todeschi e normanni che se contendeivan l'influença politica in sce-o regno. Solo into 1206 l'Innoçençio III o poe' fâse consegnâ o Fredrigo che, proclamao maggiorenne, o s'unì in matrimonio into 1209 co-a Constança d'Aragon. Mentre daprimma l'ea intençion do pappa de impedî in ogni moddo l'union da coroña imperiâ a quella reâ de Seçilia in sce-o cappo do Federigo, e preteize de l'Otton de Brunswick in sce-o regno normanno, una votta deventao imperatô co l'apoggio do pappa, determinon a scominiga contro quest'urtimo, e l'invio a-i prinçipi de Germania de procede a l'eleçion de 'n



Wikimedia Foundation a l'é 'n'asociaçión ch'a promêuve diversci progetti. In lìgure no gh'é sôlo a Wikipedia, ma con l'agiùtto de viâtri o se pêu fâ de ciù!

Wikiçionâio
O diçionâio lìbero

Wikivivàgna
Bibliotêca de òpere za publicæ

nœuvo sovran. Coscì o Federigo, andæto in Germania, o poe' ese elezuo re into 1212 a Francoforte...

Lêzi a vôxe

Progetto Wikifræ

E âtre Wikipedie regionâli in Eoröpa: Alemannisch - Arpitan - Boarish - Català - Corsu - Emiliàn e Rumagnòl - Furlan - Italiano - Latina - Lìgure - Lumbaart - Malti - Nnapulitano - Occitan - Piemontèis - Rumantsch - Sardu - Sicilianu - Slovenščina - Tarandíne - Vèneto

---

Estræto da "https://lij.wikipedia.org/w/index.php?title=Pagina_prinçipâ&oldid=169425"

Sta pagina a l'è stæta cangiâ l'ùrtima votta o 5 arv 2020 a 15:33.

O testo o l'è disponibile segondo a liçensa Creative Commons Attribuçion-Condividdi a-o mæximo moddo; se peu applicâ de condissioin ulterioî. Veddi e condissioin d'utilizzo pe-i dettaggi.